



EUROOPA PARLAMENT

2009–2014

---

*Petitsioonikomisjon*

---

**2011/0344(COD)**

16.7.2012

## **ARVAMUS**

Esitaja: petitsioonikomisjon

Saaja: kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse ajavahemikuks 2014–2020 õiguste ja kodakondsuse programm  
(COM(2011)0758 – C7-0438/2011 – 2011/0344(COD))

Arvamuse koostaja: Adina-Ioana Vălean

PA\_Legam

## LÜHISELGITUS

Ajavahemikku 2014–2020 hõlmav õiguste ja kodakondsuse programm on kolme varasema programmi („Põhiõigused ja kodakondsus”, Daphne III ning tööhõive ja sotsiaalse solidaarsuse programmi „Progress” kuuluvate „Mittediskrimineerimine ja mitmekesisus” ning „Sooline võrdõiguslikkus”) õigusjärglane.

Programm peaks edendama õigusi, mis tulenevad Euroopa kodakondsusest, mittediskrimineerimise ning naiste ja meeste võrdõiguslikkuse põhimõtetest, õigusest isikuandmete kaitsele, lapse õigustest, liidu tarbijakaitse õigusaktidest tulenevatest õigustest.

Petitsioonikomisjon saab arvukalt programmi eesmärkidega seotud petitsioone. Mõned petitsioonide esitajad ja organisatsioonid rõhutavad rahastamise olulisust ja juhivad tähelepanu asjaolule, et vahendid on raskest kättesaadavad. Seepärast peab vahendite eraldamine olema läbimõeldud, ligipääsetav ja läbipaistev. Rahastamine peaks olema kättesaadav mitte ainult oluliste Euroopa tasandi võrgustike jaoks, vaid ka liikmesriikide väikeste valitsusväliste organisatsioonide esitatud projektide jaoks.

Raportöör palub ÜRO puuetega inimeste õiguste konventsiooni paremat tunnustamist. Nimetatud konventsioon on esimene rahvusvaheline inimõiguste alane dokument, millega EL on liitunud. Paljud petitsioonid annavad tunnistust raskustest, millega puudega inimesed kokku puutuvad, ning asjaolust, et need inimesed ei saa kasutada selle konventsiooniga ette nähtud põhivabadusi ja -õigusi. Petitsioonikomisjon on üks osapooltest, kes on seotud raamistiku loomisega konventsiooni rakendamiseks vastavalt artiklile 33.2 ning kelle ülesanne on kaitsta puudega inimeste õigusi.

Oleks vaja konkreetselt viidata Euroopa Liidu põhiõiguste hartale. Programmi konkreetsete eesmärkidena tuleks lisada rassismi, ksenofoobia ja soolise võrdõiguslikkuse süvalaiendamise valdkonnad, samuti naiste, laste ja noorte vastu suunatud vägivalda ennetamine.

## MUUDATUSETTEPANEKUD

Petitsioonikomisjon palub vastutaval kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjonil lisada oma raportisse järgmised muudatusettepanekud:

### Muudatusettepanek 1

#### **Ettepanek võtta vastu määrus Volitus 1**

*Komisjoni ettepanek*

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise

*Muudatusettepanek*

võttes arvesse Euroopa Liidu *lepingut, eriti*

lepingut, eelkõige selle artikli 19 lõiget 2, artikli 21 lõiget 2 ning artikleid 114, 168, 169 ja 197,

*selle artikleid 2, 3 ja 9 ning Euroopa Liidu* toimimise lepingut, eelkõige selle *artikleid 8 ja 10*, artikli 19 lõiget 2, artikli 21 lõiget 2 ning artikleid 114, 168, 169 ja 197,

## Muudatusettepanek 2

### Ettepanek võtta vastu määrus Volitus 1 a (uus)

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*võttes arvesse Euroopa Liidu põhiõiguste hartat,*

## Muudatusettepanek 3

### Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 1

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

(1) Euroopa Liit on rajatud liikmesriikide ühistele põhimõtetele, milleks on **vabaduse**, demokraatia, inimõiguste ja põhivabaduste austamine ning õigusriik. Igal liidu kodanikul on aluslepingus sätestatud õigused. Euroopa Liidu põhiõiguste harta, mis Lissaboni lepingu jõustumisel muutus kogu ELis õiguslikult siduvaks, kajastab liidus isikutele antud põhiõigusi ja vabadusi. Nende õiguste võimaldamiseks tegelikkuses tuleb neid edendada ja kaitsta. Tuleks tagada nende õiguste täielik kasutamine ning kaotada kõik tõkked.

(1) Euroopa Liit on rajatud liikmesriikide ühistele põhimõtetele, milleks on **inimväärkuse austamine, vabadus**, demokraatia, inimõiguste ja põhivabaduste austamine ning õigusriik. Igal liidu kodanikul on aluslepingus sätestatud õigused. Euroopa Liidu põhiõiguste harta, mis Lissaboni lepingu jõustumisel muutus kogu ELis õiguslikult siduvaks, kajastab liidus isikutele antud põhiõigusi ja vabadusi. Nende õiguste võimaldamiseks tegelikkuses tuleb **avalikkust nendest piisavalt teavitada**, neid edendada ja kaitsta. Tuleks tagada nende õiguste täielik kasutamine ning kaotada kõik tõkked.

## Muudatusettepanek 4

### Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 1 a (uus)

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*(1 a) Nagu on sätestatud Euroopa Liidu põhiõiguste harta preambulis, rajaneb Euroopa Liit inimväärikuse, vabaduse, võrdsuse ja solidaarsuse jagamatutel ja universaalsetel väärtustel, mis on kodakondsuse teostamisel väga tähtsad.*

## **Muudatusettepanek 5**

### **Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 3**

*Komisjoni ettepanek*

(3) Kodanikud peaksid saama täielikult kasutada liidu kodakondsusest tulenevaid õigusi. Nad peaksid saama kasutada oma vaba liikumise ja liidus elamise õigust, õigust valida ja kandideerida Euroopa Parlamendi ja kohalikel valimistel, õigust konsulaarkaitsele ja õigust pöörduda petitsiooniga Euroopa Parlamendi poole. Nad peaksid saama hõlpsasti elada, reisida ja töötada teises liikmesriigis, olles kindlad, et nende õigusi kaitstakse, olenemata sellest, kus nad Euroopa Liidus asuvad.

*Muudatusettepanek*

(3) **ELi** kodanikud peaksid saama täielikult kasutada liidu kodakondsusest **ja Euroopa Liidu poolt ratifitseeritud rahvusvahelistest konventsioonidest, näiteks ÜRO puuetega inimeste õiguste konventsioonist (UNCPRD)** tulenevaid õigusi. Nad peaksid saama kasutada oma vaba liikumise ja liidus elamise õigust, õigust valida ja kandideerida Euroopa Parlamendi ja kohalikel valimistel **nende asukohariigis**, õigust konsulaarkaitsele ja õigust pöörduda petitsiooniga Euroopa Parlamendi poole **igas aluslepingu keeles**. Nad peaksid saama hõlpsasti elada, reisida, **õppida** ja töötada teises liikmesriigis, olles kindlad, et nende õigusi kaitstakse, olenemata sellest, kus nad Euroopa Liidus asuvad.

## **Muudatusettepanek 6**

### **Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 3 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**(3 a) Kodanike ja kodanikuühiskonna organisatsioonide teadlikkust nende poliitiliste põhiõiguste kohta tuleks tõsta ning neid tuleks julgustada neid**

*sagedamini kasutama, et oma huvisid liidus ellu viia. Kodanike julgustamine aktiivsemaks tegutsemiseks ELi demokraatlikus elus tugevdab ka Euroopa kodanikuühiskonda ja soodustab Euroopa kodanikkonna kujunemist.*

## **Muudatusettepanek 7**

### **Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 4**

#### *Komisjoni ettepanek*

(4) Kodanikud ja ettevõtjad peaksid ka siseturust täielikult kasu saama. Tarbijad peaksid saama kasutada tarbijakaitse õigusaktidest tulenevaid õigusi ning ettevõtjaid tuleks toetada, et nad saaksid kasutada ettevõtlusvabadust siseturul. Lepingu- ja tarbijaõigusaktide väljatöötamine pakub ettevõtjatele ja tarbijatele praktilisi lahendusi, et lahendada piiriüleseid probleeme, eesmärgiga pakkuda neile rohkem valikuid ning muuta teises liikmesriigis asuvate partneritega lepingute sõlmimine nende jaoks vähem kulukaks, tagades samal ajal kõrgel tasemel tarbijakaitse.

#### *Muudatusettepanek*

(4) **ELi** kodanikud ja ettevõtjad peaksid ka siseturust täielikult kasu saama. Tarbijad peaksid saama kasutada tarbijakaitse õigusaktidest tulenevaid õigusi ning ettevõtjaid tuleks toetada, et nad saaksid kasutada ettevõtlusvabadust siseturul. Lepingu- ja tarbijaõigusaktide väljatöötamine pakub ettevõtjatele ja tarbijatele praktilisi lahendusi, et lahendada piiriüleseid probleeme, eesmärgiga pakkuda neile rohkem valikuid ning muuta teises liikmesriigis asuvate partneritega lepingute sõlmimine nende jaoks vähem kulukaks, tagades samal ajal kõrgel tasemel tarbijakaitse.

## **Muudatusettepanek 8**

### **Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 5**

#### *Komisjoni ettepanek*

(5) Soo, rassilise või etnilise päritolu, usutunnistuse või veendumuste, puuete, vanuse või seksuaalse sättumuse alusel toimuva diskrimineerimisega võitlemine ning naiste ja meeste võrdõiguslikkus on liikmesriikide ühised väärtused. Võitlus igat liiki diskrimineerimise vastu on endiselt eesmärk, mis nõuab kooskõlastatud tegevust, sealhulgas

#### *Muudatusettepanek*

(5) Soo, rassilise või etnilise päritolu, usutunnistuse või veendumuste, puuete, vanuse või seksuaalse sättumuse alusel toimuva diskrimineerimisega võitlemine, **sallivus, solidaarsus** ning naiste ja meeste võrdõiguslikkus on liikmesriikide ühised väärtused. Võitlus igat liiki diskrimineerimise vastu on endiselt eesmärk, mis nõuab kooskõlastatud

rahaliste vahendite eraldamise kaudu.

tegevust, sealhulgas rahaliste vahendite eraldamise kaudu.

## Muudatusettepanek 9

### Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 7

#### *Komisjoni ettepanek*

(7) Igasugune naistevastane vägivald tähendab põhiõiguste rikkumist ning tõsist tervisehäirete ohtu. Sellist vägivalda esineb kogu liidus ning selle kaotamiseks on vaja kooskõlastatud tegevust. Meetmete võtmine naistevastase **vägivallaga** võitlemiseks aitab edendada naiste ja meeste võrdõiguslikkust.

#### *Muudatusettepanek*

(7) Igasugune naistevastane vägivald tähendab põhiõiguste rikkumist ning tõsist tervisehäirete ohtu. Sellist vägivalda esineb kogu liidus ning selle kaotamiseks on vaja kooskõlastatud tegevust. Meetmete võtmine naistevastase **vägivalla ennetamiseks ja sellega** võitlemiseks aitab edendada naiste ja meeste võrdõiguslikkust.

## Muudatusettepanek 10

### Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 8

#### *Komisjoni ettepanek*

(8) Aluslepinguga nõutakse, et liit edendaks lapse õiguste kaitset Euroopa Liidu lepingu artikli 3 lõike 3 kohaselt, võideldes samal ajal diskrimineerimisega. Lapsed on haavatavad, eelkõige vaesuse, sotsiaalse tõrjutuse, invaliidsuse või muus neid ohustavas eriolukorras. Tuleb võtta meetmeid, et edendada lapse õigusi ning toetada laste kaitsmist kahju **ja** vägivalla eest, mis ohustavad nende füüsilist või vaimset tervist.

#### *Muudatusettepanek*

(8) Aluslepinguga nõutakse, et liit edendaks lapse õiguste kaitset Euroopa Liidu lepingu artikli 3 lõike 3 kohaselt, võideldes samal ajal diskrimineerimisega. Lapsed on haavatavad, eelkõige vaesuse, sotsiaalse tõrjutuse, invaliidsuse või muus neid ohustavas eriolukorras. Tuleb võtta meetmeid, et edendada **ja kaitsta** lapse õigusi ning toetada laste kaitsmist kahju, vägivalla **ja nende isikupuutumuse mis tahes kahjustamise** eest, mis ohustavad nende füüsilist või vaimset tervist **ning mis on nüüdisaegse kommunikatsioonitehnoloogia valdkonnas aset leidnud kiire arengu tõttu muutunud veelgi eripalgelisemaks ja raskemini hoomatavaks**.

## Muudatusettepanek 11

### Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 8 a (uus)

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*(8 a) Eriti praeguse demograafilise arengu taustal tuleks püüda vöidelda igasuguse ealise diskrimineerimisega, olgu see siis suunatud noorte vöi eakate vastu. Selliste nähtustega, mis röövivad meie ühiskonnalt olulise sotsiaalse, majandusliku ja intellektuaalse inimkapitali, tuleks kõige tõhusamalt vöidelda meetmetega, mis on ette nähtud pikaajalise põlvkondadevahelise solidaarsuse edendamiseks, milleks liit Euroopa Liidu lepingu artikli 3 lõike 3 alusel kohustus.*

## Muudatusettepanek 12

### Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 10

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

Isikute õiguste toetamine ja edendamine liidus, diskrimineerimise ja ebavõrdsuse probleemiga tegelemine ning kodakondsuse edendamine aitavad saavutada erieesmärke ja viia ellu Euroopa 2020. aasta strateegia juhtalgatusi.

Isikute õiguste toetamine ja edendamine liidus, diskrimineerimise ja ebavõrdsuse probleemiga tegelemine ning **liidu** kodakondsuse edendamine aitavad saavutada erieesmärke ja viia ellu Euroopa 2020. aasta strateegia juhtalgatusi.

## Muudatusettepanek 13

### Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 13

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

(13) Komisjoni teatistes „ELi eelarve läbivaatamine” ja „Euroopa 2020. aasta strateegia aluseks olev eelarve” rõhutatakse seda, kui oluline on keskenduda rahastamisel meetmetele, millel on selge

(13) Komisjoni teatistes „ELi eelarve läbivaatamine” ja „Euroopa 2020. aasta strateegia aluseks olev eelarve” rõhutatakse seda, kui oluline on keskenduda rahastamisel meetmetele, millel on selge



Euroopa lisaväärtus, s.t mille puhul liidu sekkumine võib luua lisaväärtust võrreldes üksikute liikmesriikide tegevusega. Selle määrusega hõlmatud toimingud peaksid aitama arendada vastastikust usaldust liikmesriikide vahel, suurendada piiriülest koostööd ja võrgustikke ning saavutada liidu õiguse õige, sidusa ja järjepideva kohaldamise. Rahastamine peaks aitama ka kõikidel asjaomastel isikutel saada tõhusaid ja paremaid teadmisi liidu õigusest ja poliitikast ning tagama nõuetekohase analüütilise aluse liidu seadusandluse ja poliitika toetamiseks ja arendamiseks. Liidu sekkumine võimaldab neid toiminguid ellu viia järjepidevalt kogu liidus ning tekitab mastaabisäästu. Peale selle suudab Euroopa Liit liikmesriikidest paremini lahendada piiriüleseid olukordi ning pakkuda vastastikuse õppe Euroopa platvormi.

Euroopa lisaväärtus, s.t mille puhul liidu sekkumine võib luua lisaväärtust võrreldes üksikute liikmesriikide tegevusega. Selle määrusega hõlmatud toimingud peaksid aitama arendada vastastikust usaldust liikmesriikide vahel, suurendada piiriülest koostööd ja võrgustikke ning saavutada liidu õiguse õige, sidusa ja järjepideva kohaldamise. Rahastamine peaks aitama ka kõikidel asjaomastel isikutel saada tõhusaid ja paremaid teadmisi liidu õigusest ja poliitikast ning tagama nõuetekohase analüütilise aluse liidu seadusandluse ja poliitika toetamiseks ja arendamiseks **ning nende jõustamiseks ja nõuetekohaseks rakendamiseks**. Liidu sekkumine võimaldab neid toiminguid ellu viia järjepidevalt kogu liidus ning tekitab mastaabisäästu. Peale selle suudab Euroopa Liit liikmesriikidest paremini lahendada piiriüleseid olukordi ning pakkuda vastastikuse õppe Euroopa platvormi.

## Muudatusettepanek 14

### Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 3

#### *Komisjoni ettepanek*

Programmi üldine eesmärk on aidata luua piirkond, kus edendatakse ja kaitstakse isikute õigusi, nagu on sätestatud Euroopa Liidu toimimise lepingus **ja** Euroopa Liidu põhiõiguste hartas.

## Muudatusettepanek 15

### Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 4 – lõige 1 – punkt a

#### *Komisjoni ettepanek*

a) aidata **edendada** liidu kodakondsusest

#### *Muudatusettepanek*

Programmi üldine eesmärk on aidata luua piirkond, kus **igakülgselt järgitakse**, edendatakse ja kaitstakse isikute õigusi, nagu on sätestatud Euroopa Liidu toimimise lepingus, Euroopa Liidu põhiõiguste hartas **ja ÜRO puuetega inimeste õiguste konventsioonis**.

#### *Muudatusettepanek*

a) aidata **parandada arusaamist ja suurendada teadlikkust** liidu

*tulenevaid õigusi;*

*kodakondsusest tulenevate õiguste kohta ja edendada kodanikuaktiivsust; julgustades inimesi neid õigusi sagedamini rakendama;*

### **Muudatusettepanek 16**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 4 – lõige 1 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*1 a. keskenduda paremale ja piisavalt rahastatud teabevahetusele nii ELi, riiklikul kui ka kohalikul tasandil.*

### **Muudatusettepanek 17**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 4 – lõige 1 – punkt b**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

b) edendada võitlust soo, rassilise või etnilise päritolu, usutunnistuse või veendumuste, puuete, vanuse või seksuaalse sättumuse alusel toimuva diskrimineerimisega ning aidata tõhusalt kohaldada naiste ja meeste võrdõiguslikkuse põhimõtet ning puuetega inimeste ja eakate õigusi;

b) edendada võitlust soo, rassilise või etnilise päritolu, **rahvuse**, usutunnistuse või veendumuste, puuete, vanuse või seksuaalse sättumuse alusel toimuva diskrimineerimisega ning aidata tõhusalt kohaldada naiste ja meeste võrdõiguslikkuse põhimõtet ning puuetega inimeste ja eakate õigusi **ning võidelda eespool nimetatud diskrimineerimise vastu;**

### **Muudatusettepanek 18**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 4 – punkt 1 – alapunkt b a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*b a) edendada kõikides tegevustes soolise võrdõiguslikkuse süvalaiendamist;*

## **Muudatusettepanek 19**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 4 – lõige 1 – punkt b b (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*b b) ennetada naiste, laste ja noorte vastu suunatud vägivalda ja võidelda selle vastu, samuti pakkuda tuge ohvritele ja riskirühmadele;*

## **Muudatusettepanek 20**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 4 – lõige 1 – punkt b c (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*b c) võidelda rassismi, ksenofoobia ja muu sedalaadi sallimatuse vastu;*

## **Muudatusettepanek 21**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 4 – lõige 1 – punkt b a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*b a) ennetada naiste-, laste- ja noortevastast vägivalda ning mis tahes vihakuritegusid ja vägivalda ning nendega võidelda, samuti pakkuda toetust ohvritele ja riskirühmadele;*

## **Muudatusettepanek 22**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 4 – lõige 1 b (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*1 b. tuvastada ja kaotada takistused ja tõkked, mis piiravad puuetega inimestel ELi kodanike õigusi kasutamist.*

## Muudatusettepanek 23

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Artikkel 4 – lõige 1 – punkt e a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*e a) aidata kaasa kõigist liikmesriikidest pärit töötajate võrdsetele õigustele konkureerida ELi tööturul ja sellele juurde pääseda, lähtudes kõigi ELi kodanike jaoks ELis kehtivatest võrdsuse, mittediskrimineerimise, solidaarsuse ja liikumisvabaduse põhimõtetest;*

## Muudatusettepanek 24

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Artikkel 4 – lõige 2**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

2. Lõikes 1 sätestatud eesmärkide saavutamise näitajad on muu hulgas see, kuidas Euroopa tajub nende õiguste austamist, kasutamist ja rakendamist, *ning* kaebuste arv.

2. Lõikes 1 sätestatud eesmärkide saavutamise näitajad on muu hulgas see, kuidas Euroopa tajub nende õiguste austamist, kasutamist ja rakendamist, *samuti nende õiguste puudulikkku kaitset käsitlevate kaebuste ja petitsioonide arv ja teema.*

## Muudatusettepanek 25

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Artikkel 5 – lõige 1 – punkt a**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

a) üldsuse teadlikkuse ja teadmiste edendamine liidu õiguse ja poliitika valdkonnas;

a) üldsuse teadlikkuse ja teadmiste edendamine liidu õiguse ja poliitika valdkonnas, *sealhulgas kohalike kogukondade ja kodanike tasandil;*

## Muudatusettepanek 26

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Artikkel 5 – lõige 1 – punkt b**

*Komisjoni ettepanek*

b) liidu õiguse ja poliitika rakendamise toetamine *liikmesriikides*;

*Muudatusettepanek*

b) liidu õiguse ja poliitika rakendamise toetamine *liikmesriigis ning põhiõiguste kaitse rakendamise ja jõustamise edendamise ELi õiguse raames, iseäranis kodanikuühiskonna organisatsioonide toetamise teel*;

**Muudatusettepanek 27**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 5 – lõige 1 – punkt c**

*Komisjoni ettepanek*

c) piiriülese koostöö edendamine ning teadmiste vastastikuse vahetamise ja vastastikuse usalduse tagamine kõikide asjaomaste sidusrühmade seas;

*Muudatusettepanek*

c) piiriülese koostöö edendamine ning teadmiste vastastikuse vahetamise ja vastastikuse usalduse tagamine kõikide asjaomaste sidusrühmade seas, *sealhulgas piirkondlikul ja kohalikul tasandil*;

**Muudatusettepanek 28**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 5 – lõige 2 – punkt c**

*Komisjoni ettepanek*

c) vastastikune õpe, koostöö, teadlikkuse suurendamine ja teabe levitamine, heade tavade, uuenduslike käsituste ja kogemuste kindlakstegemine ja vahetus ning vastastikuse hindamise ja õppe korraldamine; konverentside ja seminaride korraldamine; teadlikkuse suurendamise ja teabekampaaniate, meediakampaaniate ja ürituste korraldamine, sealhulgas ettevõtjate teavitamine Euroopa Liidu poliitilistest prioriteetidest; materjalide koostamine ja avaldamine nii teabe kui ka programmi tulemuste levitamiseks; süsteemide ja töövahendite väljatöötamine, käitamine ja hooldus, kasutades info- ja

*Muudatusettepanek*

c) vastastikune õpe, koostöö, teadlikkuse suurendamine ja teabe levitamine, heade tavade, uuenduslike käsituste ja kogemuste kindlakstegemine ja vahetus ning vastastikuse hindamise ja õppe korraldamine; konverentside ja seminaride korraldamine; teadlikkuse suurendamise ja teabekampaaniate, meediakampaaniate ja ürituste korraldamine, sealhulgas ettevõtjate teavitamine Euroopa Liidu poliitilistest prioriteetidest, *elkõige koostöö kaudu avalik-õiguslike meediaorganisatsioonidega*; materjalide koostamine ja avaldamine nii teabe kui ka programmi tulemuste levitamiseks; süsteemide ja töövahendite väljatöötamine,

sidetehnoloogiat;

käitamine ja hooldus, kasutades info- ja sidetehnoloogiat *ning esindatust internetis, muu hulgas asjaomaseid veebilehti, platvorme, blogisid või Web 2.0*;

## Muudatusettepanek 29

### Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 5 – lõige 2 – punkt d

#### *Komisjoni ettepanek*

d) põhiliste osaliste toetamine, näiteks liikmesriikide toetamine liidu õiguse ja poliitika rakendamisel; selliste oluliste Euroopa tasandi võrgustike toetamine, mille tegevus on seotud käesoleva programmi eesmärkide rakendamisega; Euroopa tasandil võrgustike loomine erialaasutuste ja -organisatsioonide, riiklike, piirkondlike ja kohalike ametiasutuste vahel; ekspertide võrgustike rahastamine; Euroopa tasandi vaatluskeskuste rahastamine.

## Muudatusettepanek 30

### Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 7 – lõige 2 a (uus)

#### *Komisjoni ettepanek*

#### *Muudatusettepanek*

d) põhiliste osaliste toetamine, näiteks liikmesriikide toetamine liidu õiguse ja poliitika rakendamisel; selliste oluliste Euroopa tasandi võrgustike toetamine, mille tegevus on seotud käesoleva programmi eesmärkide rakendamisega; ***programmiga hõlmatud valdkondades tegutsevate valitsusväliste organisatsioonide toetamine***; Euroopa tasandil võrgustike loomine erialaasutuste ja -organisatsioonide, riiklike, piirkondlike ja kohalike ametiasutuste vahel; ekspertide võrgustike rahastamine; Euroopa tasandi vaatluskeskuste rahastamine.

***2 a. Programmi igale erieesmärgile eraldatakse igal aastal rahalisi vahendeid tasakaalustatud ja õiglasel määral ning see peab tagama piisavalt vahendeid, et täita kõik eesmärgid programmi rakendamise igal aastal. Iga erieesmärgi kohta esitatakse ligikaudne rahastamise jaotus.***

**Muudatusettepanek 31**  
**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Artikkel 7 – lõige 2 b (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*2 b. Valitsusvälistele organisatsioonidele, kellele eraldatakse vahendeid programmi eesmärkidega hõlmatud tegevuste läbiviimiseks, tuleb teada anda neile aastast aastasse konkreetse projekti jaoks eraldatavate vahendite järjepidevusest ja prognoositavusest.*

## MENETLUS

<b>Pealkiri</b>	Õiguste ja kodakondsuse programmi kehtestamine ajavahemikuks 2014–2020
<b>Viited</b>	COM(2011)0758 – C7-0438/2011 – 2011/0344(COD)
<b>Vastutav komisjon</b> istungil teada andmise kuupäev	LIBE 15.12.2011
<b>Arvamuse esitaja(d)</b> istungil teada andmise kuupäev	PETI 15.12.2011
<b>Arvamuse koostaja</b> nimetamise kuupäev	Adina-Ioana Vălean 12.1.2012
<b>Arutamine parlamendikomisjonis</b>	24.4.2012
<b>Vastuvõtmise kuupäev</b>	12.7.2012
<b>Lõpphääletuse tulemus</b>	+: 21 –: 0 0: 0
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed</b>	Margrete Auken, Victor Boștinăru, Philippe Boulland, Giles Chichester, Nikolaos Chountis, Iliana Malinova Iotova, Carlos José Iturgaiz Angulo, Lena Kolarska-Bobińska, Erminia Mazzoni, Willy Meyer, Chrysoula Paliadeli, Nikolaos Salavrakos, Jarosław Leszek Wałęsa, Rainer Wieland
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed</b>	Zoltán Bagó, Birgit Collin-Langen, Axel Voss
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed (kodukorra art 187 lg 2)</b>	Ioan Enciu, Petru Constantin Luhan, Franck Proust, Renate Sommer, Hermann Winkler